

*Routine Proceedings*

behalf of the Liberal Party I simply want to say that we welcome the fact that they are now apprised of this issue.

Mr. de Cotret moved that the bill be read the first time and printed.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

**Some Hon. Members:** Agreed.

**Some Hon. Members:** No.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** All those in favour will please say yea.

**Some Hon. Members:** Yea.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** All those opposed will please say nay.

**Some Hon. Members:** Nay.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** In my opinion the yeas have it.

*And more than five members having risen:*

**Mr. Hawkes:** Madam Speaker, since a number of members have risen calling for a vote, I wonder if there might be a predisposition in the chamber to not ring the bells but move immediately to the vote so members can go off to committee, we can have an opposition day and so on.

**The Acting Speaker (Mrs. Champagne):** The House has heard the suggestion made by the hon. member. Is there unanimous consent to dispense with the ringing of the bells?

**Some Hon. Members:** Agreed.

The House divided on the motion, which was agreed to on the following division:

*(Division No. 136)*

## YEAS

## Members

Anderson  
Atkinson  
Beatty  
Bernier  
Bird  
Blackburn (Jonquière)  
Blenkarn  
Bouchard (Roberval)  
Bourgault  
Brightwell  
Cadieux  
Casey  
Champagne (Champlain)  
Clark (Brandon—Souris)  
Cole  
Cook  
Corbeil  
Côté  
Crosby (Halifax West)

Andre  
Attewell  
Belsher  
Bertrand  
Bjornson  
Blais  
Bosley  
Bouchard (Lac-Saint-Jean)  
Boyer  
Browes  
Cardiff  
Chadwick  
Chartrand  
Clifford  
Collins  
Cooper  
Corbett  
Couture  
Darling

DeBlois  
Desjardins  
Domm  
Epp  
Ferland  
Friesen  
Gibeau  
Greene  
Guilbault  
Halliday  
Hawkes  
Hockin  
Holtmann  
James  
Kempling  
Koury  
Langlois  
Layton  
Lewis  
Loiselle  
MacDougall (Timiskaming)  
Marin  
Mayer  
McDougall (St. Paul's)  
Monteith  
Nicholson  
Oberle  
Plourde  
Pronovost  
Ricard  
Roy-Arcelin  
Schneider  
Shields  
Sobeski  
Sparrow  
Tardif  
Thompson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Van de Walle  
Vézina  
Vincent  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)  
Wilson (Etobicoke Centre)

de Cotret  
Dobbie  
Duplessis  
Fee  
Fretz  
Gérin  
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Grey (Beaver River)  
Gustafson  
Harvey (Chicoutimi)  
Hicks  
Hogue  
Hughes  
Johnson  
Kilgour (Edmonton Southeast)  
Landry  
Larivière  
Leblanc (Longueuil)  
Littlechild  
Lopez  
Malone  
Martin (Lincoln)  
McDermid  
Merrithew  
Moore  
Nowlan  
O'Kurley  
Porter  
Redway  
Richardson  
St-Julien  
Scott (Victoria—Haliburton)  
Siddon  
Soetens  
Stevenson  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Lotbinière)  
Valcourt  
Venne  
Vien  
White  
Worthy—125

## NAYS

## Members

Anawak  
Arseneault  
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)  
Bélair  
Benjamin  
Blackburn (Brant)  
Boudria  
Caccia  
Campbell (South West Nova)  
Clancy  
de Jong  
Duhamel  
Fiis  
Gaffney  
Gardiner  
Gray (Windsor West)  
Harvard  
Heap  
Hovdebo  
Karpoff  
Keyes  
Kristiansen  
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)  
MacAulay  
MacLaren  
MacWilliam  
Manley  
McGuire  
Mifflin  
Mitchell

Angus  
Assad  
Baker  
Bellemare  
Black  
Blondin  
Butland  
Callbeck  
Catterall  
Comuzzi  
Dionne  
Fisher  
Fulton  
Gagliano  
Gauthier  
Harb  
Harvey (Edmonton East)  
Hopkins  
Jordan  
Karygiannis  
Kilger (Stormont—Dundas)  
Laporte  
Lee  
MacDonald (Dartmouth)  
MacLellan  
Maheu  
Marleau  
McLaughlin  
Milliken  
Murphy